

Q500

FICHE TECHNIQUE DATA SHEET INSONORISE - SOUNDPROOF

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES - GENERAL DATA

Base moteur <i>Engine Base</i>		Kubota
Configuration <i>Configuration</i>		2 cylindres en ligne <i>2 cylinders in line</i>
Type <i>Type</i>		4 temps Diesel <i>4 strokes Diesel</i>
Nombre de soupapes par cylindre <i>N° of vales per cylinder</i>		2
Taux de compression <i>Compression Ratio</i>		23.5 : 1
Admission <i>Air intake</i>		Atmosphérique <i>Natural</i>
Distribution <i>Valve train</i>		Distribution par engrenages <i>Gear-driven valve train</i>
Système d'injection <i>Fuel system</i>		Injection indirecte <i>Indirect injection</i>
Ordre d'allumage <i>Firing order</i>		1-2
Sens de rotation (vue côté volant moteur) <i>Rotational direction (view flywheel side)</i>		Anti-horaire <i>Anti-Clockwise</i>
Cylindrée <i>Displacement</i>	cm ³	479
	in ³	29.23
Alésage <i>Bore</i>	mm	67
	in	2.64
Course <i>Stroke</i>	mm	68
	in	2.68
Régime nominal <i>Rated speed</i>	tr/min <i>rpm</i>	3000

SYSTÈME D'INJECTION - FUEL SYSTEM

Pompe à injection <i>Fuel injection pump</i>		Type Bosch MD Mini
Pompe d'alimentation <i>Fuel feed pump</i>		Mécanique <i>Mechanical</i>
Pression d'injection <i>Injection pressure</i>	MPa	13.73
	psi	1991
Régulateur de régime <i>Governor</i>		Mécanique ± 5% <i>Mechanical ± 5%</i>
Avance avant injection <i>Injection Timing</i>	°	21
Consommation <i>Consumption</i>	L/h	2.2
	US gal/h	0.58



Q500

INSONORISE - SOUNDPROOF

SYSTÈME DE LUBRIFICATION - LUBRICATION SYSTEM

Type d'huile <i>Oil type</i>	En dessous (Below) -10°C (14°F) SAE 10W-30 or SAE 10W-40 or SAE 10W 0 °C to 25 °C (32 °F to 77 °F) : SAE 20 or SAE 10W-30, SAE 10W-40 Plus de (Above) 25 °C (77 °F): SAE 30 or SAE 10W-30, SAE 10W-40	
Capacité d'huile <i>Oil pan</i>	Litres	2.1
	Gal US	0.55
Pression au régime nominal <i>Pressure at rated rpm</i>	bar	2.01 à (to) 4.49
	psi	28.6 à (to) 63.9
Système de lubrification <i>Lubrication system</i>	Forcé <i>Forced</i>	
Type pompe à huile <i>Oil pump type</i>	Trochoïde <i>Trochoid</i>	
Type filtre à huile <i>Oil filter type</i>	Full flow - cartouche <i>Full flow - cartridge</i>	

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT - COOLING SYSTEM

Pompe à eau de mer <i>Seawater pump</i>	Bronze, rotor en néoprène <i>Bronze, neoprene rotor</i>	
Débit de la pompe à eau de mer <i>Seawater pump flow</i>	l/min	8
	Gal US/min	2.11
Pompe liquide de refroidissement <i>Coolant pump type</i>	Pompe centrifuge entraînée par courroie <i>Belt-driven centrifugal pump</i>	
Capacité liquide refroidissement <i>Coolant capacity</i>	Litres	2.1
	Gal US	0.55
Collecteur d'échappement <i>Exhaust manifold</i>	Refroidi par eau <i>Fresh water cooled</i>	
Contre pression maxi <i>Max allowable back pressure</i>	bar	0.071
	psi	1.03
Température maxi d'échappement <i>Max exhaust gas temperature</i>	°C	550
	°F	1022

DISTRIBUTION - VALVE TRAIN

Jeu à froid - Admission <i>Cold - Valve clearance intake</i>		mm	0.145 à (to) 0.185 mm
		in	0.00571 à (to) 0.00728 in.
Jeu à froid - Échappement <i>Cold - Valve clearance exhaust</i>		mm	0.145 à (to) 0.185 mm
		in	0.00571 à (to) 0.00728 in.
Retrait de soupape <i>Valve Recessing</i>	Recessing	mm	-0.10 à (to) 0.10 mm
		in	-0.0039 à (to) 0.0039 in.
	Service limit	mm	0.30 mm
		in	0.012 in.



Q500

INSONORISE - SOUNDPROOF

SEGMENTATION - PISTON RINGS

Jeu Segment feu <i>Firing piston ring gap</i>	mm	0.12 à (to) 0.27 mm
	in	0.0047 à (to) 0.010 in.
Jeu segment Étanchéité <i>Compression Ring gap</i>	mm	0.30 à (to) 0.45 mm
	in	0.012 à (to) 0.017 in.
Jeu Racleur <i>Oil ring gap</i>	mm	0.35 à (to) 0.50 mm
	in	0.014 à (to) 0.019 in.

CULASSE - CYLINDER HEAD

Planéité <i>Surface flatness</i>	mm	0.05 mm
	in	0.002 in.

DONNÉES D'INSTALLATION - INSTALLATION DATA

Diamètre sortie échappement <i>Exhaust connexion</i>		mm	40
		in	1.57
Diamètre alimentation gasoil <i>Fuel inlet</i>		mm	8
		in	0.31
Diamètre retour gasoil <i>Fuel outlet</i>		mm	6
		in	0.24
Pompe à carburant Hauteur maxi d'aspi- ration <i>Fuel pump Max suction height</i>	Pompe standard <i>Standard pump</i>	m	0.5
		in	0.02
	Pompe additionnelle <i>With add. electrical pump</i>	m	1.8
		in	0.07
Diamètre pompe eau de mer <i>Sea Water pump connexion</i>		mm	25
		in	0.98
Angle d'installation <i>Engine Operating</i>	cont.	°	10
	Max.	°	22.5

BESOIN EN AIR - AIR REQUIREMENTS

Combustion à 25°C <i>Combustion air at 25°C</i>	m³/min	0.5
	ft³/min	17.7
Génératrice - Air de refroidissement <i>Genset - Coolant air</i>	m³/min	N/A
	ft³/min	N/A



Q500

INSONORISE - SOUNDPROOF

SYSTÈME ÉLECTRIQUE DU MOTEUR - *ENGINE ELECTRICAL SYSTEM*

Alternateur du moteur <i>Engine alternator</i>	V	12
	A	40
Batterie recommandée <i>Battery recommended</i>	A/h	50
Démarrreur <i>Starter motor</i>	V	12
	kW	0.8
Tableau fourni <i>Panel provided</i>	-	Si-1

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRATRICE - *GENERATOR CHARACTERISTICS*

Nanni type		5MC50
Marque Brand		ZANARDI
Modèle Model		-
Classe d'isolation Insulation class		H
Phases (fils) Phases (wires)		1(4)
Protection standard Standard protection		IP23
Cos φ		1
Tension nominale Rated voltage	V	230
Fréquence Frequency	Hz	50
Puissance*** Power***	kW	5 (4.6)
	KVA	-
Courant maxi par phase (Cos $\varphi=1$) Max. current per phase (Cos $\varphi=1$)	A	21.7
Courrant continu par phase (Cos $\varphi=1$) Continuous current per phase (Cos $\varphi=1$)	A	20.0
Régulation de la tension Voltage regulation		-

*** LTP and (PRP) power rating according to ISO 8528-1

NANNI INDUSTRIES S.A.S.

11, Avenue Mariotte - Zone Industrielle
33260 La Teste - France
Tel: +33 (0)5 56 22 30 60
Fax: +33 (0)5 56 22 30 79

Spécifications selon ISO 8528. Document non contractuel.
Soucieuse d'améliorer la qualité de ses produits, Nanni se réserve le droit de modifier, sans préavis, toutes caractéristiques énoncées dans ce document. Les images et schémas peuvent représenter des éléments non-standard. Toutes les combinaisons d'équipements ne sont pas disponibles.

DFRGT02157